

Советско-японские переговоры о нормализации отношений между СССР и Японией

15 октября в Москве в 12 часов дня начались переговоры между Правительственными делегациями Союза Советских Социалистических Республик и Японии о нормализации отношений между СССР и Японией.

С советской стороны в переговорах участвуют: Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин (глава делегации), член Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущев, Первый Заместитель Председателя Совета Министров СССР А. И. Микоян, Первый Заместитель Министра Иностранных Дел СССР А. А. Громыко, заместитель Министра Иностранных Дел СССР Н. Т. Федоренко.

Вступительная речь Н. А. Булганина

Господин Премьер-Министр, господа! От имени Советского правительства приветствую Вас, господин Премьер-Министр и правительственную делегацию Японии, прибывших к нам в Москву — столицу Советского Союза.

Прежде всего я хотел бы отметить, что мы высоко ценим те усилия, Премьер-Министр господин Хатояма, которые Вы прилагаете к восстановлению мирных отношений между нашими странами.

Приезду правительственной делегации Японии в Москву, как известно, предшествовали лондонские и московские переговоры о заключении мирного договора, а также обмен соответствующими письмами между сторонами, имевший место в сентябре 1956 года, в которых мы условились приступить к настоящим переговорам в Москве.

Вступая в переговоры о нормализации отношений между СССР и Японией, Советское правительство исходило и исходит из своей неизменной политики мира и делового сотрудничества со всеми странами, из политики мирного сосуществования государств с различным общественным строем.

Советское правительство считает, что восстановление мирных и добрососедских отношений между нашими государствами не только ликвидирует состояние войны между СССР и Японией, но и в интересах народов обеих стран откроет путь к широкому экономическому и культурному сотрудничеству между ними.

НАВСТРЕЧУ 39-й ГОДОВЩИНЕ ВЕЛИКОГО ОКТЯБРЯ

По новым адресам

...Машины для строителей завода. Они грузятся на железнодорожные платформы. Пункт назначения — Сибирь, строительство Ангарской ГЭС. Эта продукция изготовлена на Тбилиском ремонтно-механическом заводе треста «Грузгидроэнергострой».

С нынешнего года деятельность завода расширилась. Он стал принимать заказы и от союзных организаций, строящих гидроэлектростанции.

Большой объем работ здесь выполняется для строящегося в Грузии, в последнее время, в канун пуска Тбилидской ГЭС, завод выдал строителям этого объекта продукции свыше чем на полмиллиона рублей.

В начале октября завод выполнил десятидневное задание по выпуску валовой и товарной продукции. За этот период экономно более двухсот тонн металла.

В нынешние предоктябрьские дни цех металлических конструкций вызвал на соревнованиях сборочный цех и обязался в 25 октября, на две недели раньше срока, закончить производство металлоконструкций для строительства Храмовой ГЭС № 2.

На обратном пути в резиденцию г-на Ициро Хатояма попросил заехать на Ленинские горы. Здесь с выдвинутой площадки он осматривает Центральный стадион имени В. И. Ленина в Лужниках и здание Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова.

В поездке г-на Ициро Хатояма сопровождал заведующий Дальневосточным отделом МИД СССР И. Ф. Курдюков, исполняющий обязанности заведующего Протокольным отделом МИД СССР К. А. Бочетков.

Н. ТУТБЕРИДЗЕ.

С японской стороны в переговорах участвуют: Премьер-Министр Японии Ициро Хатояма, Министр Земледелия и Лесоводства Ициро Коно, депутат Палаты Представителей Парламента Сюниси Мацумото. На переговорах присутствуют: Заместитель Начальника Кабинета Министров Такидзо Мацумото, Заместитель Начальника Законодательного Бюро Масами Такацуца, Заместитель Заведующего Отделом Договоров Министерства Иностранных Дел Мицутоси Такахаши, Советник по делам Европы Министерства Иностранных Дел Синсакю Хоген, Советник Миссии в Швеции Кин'я Нидзэки.

На первом заседании в вступительной речи выступил Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин.

мальных отношений наши страны смогут вести и развивать взаимно выгодно устойчивую торговлю в большом объеме, обмениваясь различными научными и техническими делегациями, а также налажив культурный обмен.

Искренне стремясь к миру с Японией и учитывая ее пожелания, Советский Союз в предшествующих переговорах о заключении мирного договора пошел навстречу японской стороне, в том числе и в территориальном вопросе.

Мы согласились с этим пожеланием японской стороны. В ходе лондонских и московских переговоров о заключении мирного договора обе стороны достаточно ясно изложили свои позиции по обсуждавшимся вопросам и полностью договорились почти по всем статьям этого договора.

В ходе лондонских и московских переговоров о заключении мирного договора обе стороны достаточно ясно изложили свои позиции по обсуждавшимся вопросам и полностью договорились почти по всем статьям этого договора.

понимание и фактически уже выработана основа восстановления дипломатических и добрососедских отношений между Советским Союзом и Японией. Все это облегчает решение задач, стоящих перед нами, и мы надеемся, что эти задачи будут успешно решены.

Затем с заявлением выступил Премьер-Министр Японии Ициро Хатояма.

Заявление Ициро Хатояма

Ваше Превосходительство Председатель Совета Министров господин Булганин, господа полномочные представители и господа члены делегации Советского Союза!

Способствовать миру на Дальнем Востоке и принести пользу делу прочного мира во всем мире путем скорейшей ликвидации состояния войны и восстановления взаимоотношений между Японией и Советским Союзом — это оставалось и остается моею постоянной стремление. Основная линия внешней политики моего кабинета, провозглашенная всему миру в конце позапрошлого года при самом образовании кабинета, исходит именно из этого стремления.

Искренне стремясь к миру с Японией и учитывая ее пожелания, Советский Союз в предшествующих переговорах о заключении мирного договора пошел навстречу японской стороне, в том числе и в территориальном вопросе.

Мы согласились с этим пожеланием японской стороны. В ходе лондонских и московских переговоров о заключении мирного договора обе стороны достаточно ясно изложили свои позиции по обсуждавшимся вопросам и полностью договорились почти по всем статьям этого договора.

После дальнейшего обмена мнениями стороны условились выдвинуть от обеих делегаций полномочных представителей, поручив им предварительное обсуждение и представление на рассмотрение Правительственных делегаций СССР и Японии соответствующих согласованных документов. С советской стороны представителем является А. А. Громыко, с японской стороны — Сюниси Мацумото.

и мы надеемся, что эти задачи будут успешно решены.

Затем с заявлением выступил Премьер-Министр Японии Ициро Хатояма.

Ваше Превосходительство Председатель Совета Министров господин Булганин, господа полномочные представители и господа члены делегации Советского Союза! С способствовать миру на Дальнем Востоке и принести пользу делу прочного мира во всем мире путем скорейшей ликвидации состояния войны и восстановления взаимоотношений между Японией и Советским Союзом — это оставалось и остается моею постоянной стремление.

Искренне стремясь к миру с Японией и учитывая ее пожелания, Советский Союз в предшествующих переговорах о заключении мирного договора пошел навстречу японской стороне, в том числе и в территориальном вопросе.

Мы согласились с этим пожеланием японской стороны. В ходе лондонских и московских переговоров о заключении мирного договора обе стороны достаточно ясно изложили свои позиции по обсуждавшимся вопросам и полностью договорились почти по всем статьям этого договора.

После дальнейшего обмена мнениями стороны условились выдвинуть от обеих делегаций полномочных представителей, поручив им предварительное обсуждение и представление на рассмотрение Правительственных делегаций СССР и Японии соответствующих согласованных документов.

Улучшать экономику колхозов

Труженики сельского хозяйства Грузии, как и всей нашей страны, борются за скорейшее выполнение поставленных XX съездом КПСС задач по увеличению производства продуктов земледелия и животноводства, улучшению экономики колхозов, совхозов и МТС. Усилия тружеников сельского хозяйства направлены к тому, чтобы улучшить использование земельных угодий и всех материально-технических и трудовых ресурсов с тем, чтобы уже в нынешнем году, первом году шестой пятилетки, резко увеличить производство сельскохозяйственных продуктов, снизить затраты труда и средств на единицу продукции.

Среди колхозников, работников МТС и совхозов сильно возрос интерес к экономике сельскохозяйственного производства, к показателям производительности труда и себестоимости продукции. Об этом свидетельствуют проводимые в сельских районах конференции и семинары по вопросам экономики, а также осуществляемые по снижению затрат труда и денежно-материальных средств на производство сельскохозяйственной продукции, по рациональной организации производства и повышению его рентабельности.

Наименьшая себестоимость продукции достигнута в тех колхозах, которые добились наивысших урожаев сельскохозяйственных культур и высокой товарности животноводства, наиболее эффективно используют рабочую силу и технику. В таких колхозах, если затраты труда на гектар земельных угодий и возрастают, то одновременно еще больше увеличивается выход продукции, в результате чего трудовые затраты на единицу продукции уменьшаются.

Возьмем, к примеру, колхоз села Хидистави Горьковского района. В 1955 году в колхозе было затрачено трудонедней на три процента больше, чем в предыдущем году. А валовой выход сельскохозяйственных культур возрос в значительно больших размерах. Производство молока, например, увеличилось на 80 процентов.

На производство центнера винограда в хидиставском колхозе затрачено 4,14 трудонедней против 5,89 в 1954 году. Затраты труда на центнер молока снижались за тот же период на 64 процента, составив 5,57 трудонедней.

Вместе с тем, имеется немало фактов неумелого хозяйствования, беспечного отношения руководителей колхозов и МТС к экономному расходованию трудонедней и материально-технических средств. Так, колхоз имени Кирова села Дарчели Зугдидского района в истекшем хозяйственном году затратил на производство центнера молока 40 трудонедней, не считая средств, израсходованных на заготовку кормов.

Высокая себестоимость продукции в этом колхозе — следствие плохого содержания и кормления скота, результат того, что правление колхоза не позаботилось укрепить ферму знающими и любящими дело работниками.

Известно, что мясное животноводство является одной из самых отстающих отраслей сельского хозяйства Грузии. Низкая продуктивность мясного животноводства и особенно такой важной его отрасли, как свиноводство, наносит серьезный ущерб общему хозяйству, снижает выдачу денег на трудонедни. Между тем у нас имеются богатые резервы для резкого увеличения производства свинины и повышения рентабельности этой отрасли животноводства.

В связи с этим в колхозах Грузии, где имеются богатые резервы для резкого увеличения производства свинины и повышения рентабельности этой отрасли животноводства, необходимо принять меры по улучшению ее экономики.

Важнейшим условием экономного ведения хозяйства является механизация трудовых процессов. В этом отношении много предстоит сделать. Совершенно недостаточно, например, уровень механизации трудовых процессов в животноводстве, что и является одной из причин низкой производительности этой важной отрасли сельского хозяйства. Есть районы, где механизированные животноводческие фермы встречаются редко.

Вести хозяйство экономно, с расчетом — значит проявлять глубокий интерес к достижениям науки и передовой практики, настойчиво внедрять в производство прогрессивные методы и приемы работы. Сейчас отдельные колхозы нашей республики уже начали применять передовые методы работы свиноводов Краснодарского края, добившихся за короткий срок резкого увеличения производства мяса. Применение самокормушек, автопоилок и «электропастухов» даст возможность намного снизить затраты труда и средств на производство свинины.

Правильно оценив большое прогрессивное значение опыта краснодарских свиноводов, труженики сельского хозяйства Марнеульского и Итатларского районов решили внедрить новый метод кормления свиней во всех колхозах. Это позволит уже в этом году резко увеличить производство мяса.

Снижению себестоимости сельскохозяйственной продукции будет способствовать ликвидация всякого рода излишеств в расходовании общественных средств, в содержании административно-управленческого аппарата.

В некоторых колхозах республики больше средств расходуются на строительство монументальных и дорогостоящих зданий, приобретение комфортабельных машин, в то время, как в ряде случаев эти колхозы не имеют крайне необходимых производственных помещений. Об этом, в частности, говорилось в опубликованной 29 сентября в «Заре Востока» корреспонденции «Против расточительства в расходовании колхозных средств». К сожалению, правления этих колхозов, а также руководители партийных и советских органов Махаразвского и Зугдидского районов до сих пор не откликнулись на выступление газеты.

Снижение затрат труда и материально-денежных средств на производство продукции должно постоянно быть в центре внимания руководителей колхозов и МТС, партийных, советских и сельскохозяйственных органов.

Находящийся в Москве Премьер-Министр Японии г-н Ициро Хатояма с супругой посетил Дом-музей В. И. Ленина в Горках. Желание Премьер-Министра было выполнено.

Утром на автомашине Премьер-Министр и прибывшие с ним министр земледелия и лесоводства г-н Ициро Коно, посол г-н Сюниси Мацумото, заместитель генерального секретаря Кабинета министров г-н Такидзо Мацумото, другие лица, а также группа японских и советских журналистов отправились за город.

Завтрак у Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина в честь Премьер-Министра Японии г-на Ициро Хатояма

15 октября в Большом Кремлевском дворце Председатель Совета Министров СССР Н. А. Булганин дал завтрак в честь Премьер-Министра Японии г-на Ициро Хатояма.

С японской стороны на завтраке присутствовали Премьер-Министр Японии Ициро Хатояма, его супруга Баоруко Хатояма, министр земледелия и лесоводства Ициро Коно, посол Сюниси Мацумото, заместитель генерального секретаря Кабинета министров Такидзо Мацумото; другие лица, прибывшие в Москву вместе с Премьер-Министром: Масами Такацуца, Кацухико Фудзума, Котаро Вакаяма, Мицутоси Такахаши, Синсакю Хоген, Кин'я Нидзэки, Сидзю Сайто, Макоото Сайто, Хадзимэ Нагай, Акира Сигемичи, Тамоцу Хиросэ, Носио Ногучи, Сигетата Сунада, Носио Исабаси.

С советской стороны на завтраке были: Н. А. Булганин, Л. М. Каганович, А. И. Микоян, В. М. Молотов, М. Г. Перухин, М. З. Сабуров, М. А. Суслев, Н. С. Хрущев, Г. К. Жуков, Е. А. Фурцева, Н. М. Шверник, министры СССР В. Г. Бакаев, А. А. Ишкюв, И. Г. Кабанов, Заместитель Министра иностранных дел СССР А. А. Громыко и Н. Т. Федоренко, член коллегии Министерства иностранных дел СССР Л. Ф. Ильичев, заведующие отделами Министерства иностранных дел СССР И. Ф. Курдюков и Ф. Ф. Молячков.

Завтрак прошел в теплой, дружественной обстановке. (ТАСС).

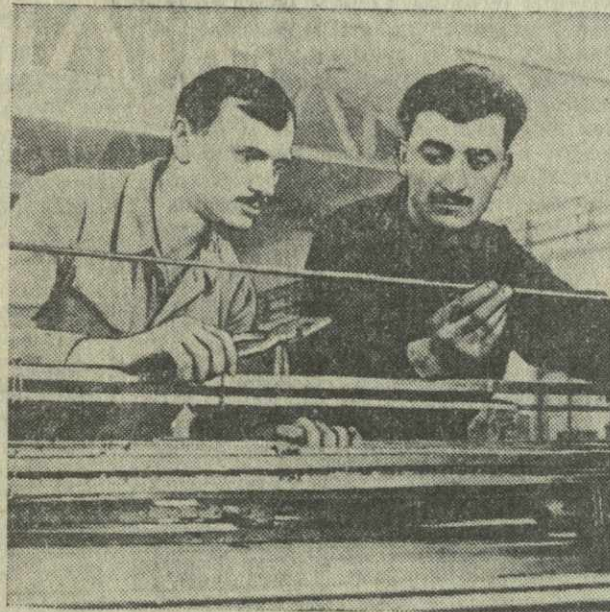
Пребывание в Москве Премьер-Министра Японии г-на Ициро Хатояма

Находящийся в Москве Премьер-Министр Японии г-н Ициро Хатояма с супругой посетил Дом-музей В. И. Ленина в Горках. Желание Премьер-Министра было выполнено.

Утром на автомашине Премьер-Министр и прибывшие с ним министр земледелия и лесоводства г-н Ициро Коно, посол г-н Сюниси Мацумото, заместитель генерального секретаря Кабинета министров г-н Такидзо Мацумото, другие лица, а также группа японских и советских журналистов отправились за город.

На тридцать четвертом километре Каширского шоссе, где расположена деревня Горки, открывается вид на исторический Дом-музей. На высоком холме, среди деревьев старого парка стоит светлое здание с белой колоннадой. Этот дом хорошо известен советским людям. Здесь жил и работал последние годы своей жизни основатель Коммунистической партии, создатель Советского государства В. И. Ленин. Здесь же 21 января 1924 года перестало биться его сердце.

Г-на Ициро Хатояма и сопровождающих его лиц встретил директор Дома-му-



На снимках: участники предоктябрьского социального соревнования, успешно выполняющие взятые обязательства. 1. Слесари-сборщики Тбилисского машиностроительного завода имени 26 комиссаров (слева направо): В. Степанов и Ш. Джавашвили. 2. Работница набивного цеха Тбилисской табачной фабрики № 1 М. Гребенюк.



Фото М. Квирикашвили.

У гурджаанских виноградарей

В гурджаанских колхозах в разгаре массовый сбор винограда.

Особенно высокий урожай собран в колхозе села Бакурице. Здесь с каждого гектара снимают по 110—120 центнеров ягод вместо 45 центнеров по плану. Впереди идут бригады, руководимые С. Бежашвили и Г. Бацашвили. Виноградники у них обработаны образцово, лозы, аккуратно подвязаны к проволоке, гнутся под тяжестью крупных гроздьев райдицы и саперави.

На сборе винограда в бакурицком колхозе ежедневно работают 250—300 человек.

Опытные сборщики А. Кумсашивили, В. Джагушвили, С. Бацашвили, С. Самашашили и другие значительно перевыполняют дневные задания. При норме 400 килограммов они собирают за день 500—600 килограммов винограда.

Колхоз первым в районе выполнил план заготовки винограда, сдав государству 200 тонн ягод.

Богатый урожай винограда снимают и колхозы сел Шаниши, Велдисице, Чумлаки, Вазисубани и другие.

Соревнуясь за получение высокого урожая, хороших результатов добились коллективы Мукузанского и Карданахского совхозов, намного перевыполнившие плановые задания по урожайности.

Сотня тонн винограда ежедневно поступают на приемные пункты Самтрета. Здесь каждая партия винограда проверяется на зрелость, сортируется, лабораторным путем устанавливается сахаристость плодов.

Хорошо подготовился к сезону величественный виноград, который примет для переработки свыше 2.900 тонн винограда. Задолго до того, как началось поступать сырье, здесь были проведены в порядке помещения, отремонтированы оборудование и инвентарь, дополнительно построено 12 бассейнов для хранения суся. Процесс переработки винограда полностью механизирован.

Включившись в социалистическое соревнование за достойную встречу 39-й годовщины Великого Октября, гурджаанские виноградары стремятся быстро и без потерь собрать высокий урожай, досрочно выполнить государственный план заготовки винограда.

М. МАЗАНШВИЛИ. (Корр. «Зари Востока»).

Руставский цемент

Руставский цементный завод построен по последнему слову техники, оснащен новейшим оборудованием. Преимуществом его заключается в том, что завод получает высококачественное сырье с Закавказского металлургического завода имени Сталина.

Использование шлака в цементном производстве дает возможность получить продукцию около 180 марок. Добавление шлака к клинкеру снижает себестоимость цемента на 30—35 процентов.

В то же время использование доменного шлака цементным заводом дает Закавказскому металлургическому заводу около пяти миллионов рублей ежегодного дохода. Известно, что еще пять месяцев тому назад этот шлак выбрасывался.

Сейчас руставские цементники снабжают гранулированными доменными шлаками также армянских и азербайджанских цементников.

...В цехе помола мы познакомимся с инженером-технологом цементного завода А. Курцхалия. Два года назад она окончила Грузинский политехнический институт имени Кирова.

— В сентябре, — говорит А. Курцхалия, — наш завод перевыполнил план выпуска продукции. До сентября мы выпускали цемент марок «300» и «400», сейчас же освоили марку «500».

Эти факты свидетельствуют о первых успехах молодого коллектива.

руставского цемента, улучшения его качества. Огромную помощь руставцам оказывают опытные русские и украинские цементники, любящие выращивающие новые кадры. Машинист вращающихся печей Д. Павлюк из Новороссийска обучил своей профессии И. Лелашвили, а машинист И. Ходлов — Н. Папаняна.

Однако в работе цементников имеется еще немало трудностей и помех. В сентябре из-за нехватки известняка несколько раз была остановлена вторая печь цеха обжига. Остановление Совета Министров Грузинской ССР, обязывающее республиканское Министерство автомобильного транспорта обеспечить перевозку известняков из Садахлинского карьера на железной дороге, выполняется неуклонно и своевременно. По виле Управления Закавказской железной дороги тормозится доставка известняка к железнодорожной станции Садахло.

В долгу перед цементниками и строителями треста «Закамметаллургстрой», его монтажные организации. Для того, чтобы предприятие работало на полную мощность, необходимо смонтировать еще одну цементную мельницу. Для этого имеются все условия. Тем не менее работники управления треста «Промонтаж» срывают сроки сдачи мельницы в эксплуатацию.

В шестой пятилетке производство цемента в Грузии должно быть увеличено примерно в 3,1 раза. В разрешении этой задачи наряду с каспскими цементниками большую роль должны сыграть и руставские. Начавшиеся в нынешние предоктябрьские дни соревнования цементников Рустави и Баси будет содействовать резкому росту производства цемента в Грузии.

Р. БЕРИДЗЕ. (Корр. «Зари Востока»).



# ЛИТЕРАТУРА И ИСКУССТВО

# БИРМА

## СПРАВКА

### Книга о выдающемся грузинском скульпторе Я. И. Николадзе

Издательство «Советский художник» выпустило в свет книгу на русском языке о выдающемся грузинском скульпторе Якове Ивановиче Николадзе.

Автор книги Н. А. Езерская в живой, увлекательной форме описывает основные произведения скульптора, созданные за период с 1905 по 1943 год. Это пластические образы: «Ветер» (1905 г.) — символическое изображение ветра в виде девушки, изваянной из камня, «Девушка Севера» (1906 г.) — мраморный бюст, «Надгробие П. Чавадзе» (1908—1910 гг.), памятник Э. Пипошвили (1911 г.), памятник А. Церетели (1914 г.), гипсовые портреты доктора Гамбаравили (1922 г.) и выдающегося грузинского химика П. Меликишвили (1922 г.), каменный памятник ему же (1932 г.), мраморные портреты педагога Ростопашвили (1932 г.), П. Чавадзе (1937 г.), Ш. Руставели (1937 г.) и, наконец, мраморный портрет Чахрухадзе (1946 г.).

Яков Николадзе одним из первых создал мраморный бюст В. И. Ленина (1925 г.). В 1947 году с большим творческим подъемом Николадзе возобновляет работу над образом великого вождя. Исполненный им и отлитый в бронзе бюст В. И. Ленина, являясь одним из лучших творческих достижений Николадзе, был послан в дар трудящимся Москвы в день ее 800-летнего юбилея.

Портреты, созданные Николадзе на протяжении его многолетней творческой деятельности, составляют предмет национальной гордости грузинского народа, а лучшие из них вошли в фонд изобразительного искусства нашей многонациональной страны. Такова оценка творчества народного художника Я. И. Николадзе, данная в книге Н. А. Езерской.

Редактор книги — В. А. Тихонова, художник П. М. Симагин.

С. НАЦИШВИЛИ.

### Встреча шахтеров с народным поэтом

Недавно шахтеры Ткибули пригласили к себе народного поэта Грузии Галактиона Табадзе. В центральном клубе шахтеров состоялась встреча с поэтом. С докладом о творчестве Г. Табадзе на вечере выступил педагог Ф. Нишанидзе. Гости приветствовали поэт В. Горгадзе, шахтер И. Орджоникидзе, секретарь партбюро шахты имени Сталина Т. Габричидзе, главный инженер треста «Ткибулголь» Н. Кархаладзе, ученик Т. Дохнадзе и другие.

Г. Табадзе прочитал свое стихотворение.

З. МЕРКВИЛАДЗЕ.

### «Изгнанник» в театре имени Марджанишвили

В театре имени Марджанишвили состоялась премьера пьесы Важа Пшавела «Изгнанник». Спектакль поставлен заслуженным деятелем искусства Грузинской ССР А. Чхартишвили, художник — заслуженный деятель искусства Грузинской ССР И. Сумбаташвили, музыкальное оформление композитора А. Чороташвили.

В главных ролях выступили заслуженные артисты республики М. Давиташвили, М. Джапаридзе, Я. Трипольский, К. Даушвили, артисты Н. Какабадзе, М. Махиладзе, Д. Чичинадзе, Э. Магалашвили, О. Мегвинер-Ухуцис и другие.

Зрители тепло приняли новый спектакль.

## Назревшие вопросы ветеринарного обслуживания

В деле выполнения задач, стоящих перед животноводством нашей республики, важную роль призвана сыграть ветеринарная служба. В Грузии насчитывается 569 ветеринарных учреждений; кроме того, сотни ветврачей и ветфельдшеров работают непосредственно в колхозах.

За последнее время ветеринарное обслуживание в республике несколько улучшилось. Ликвидированы некоторые инфекционные заболевания, в нынешнем году смертность животных снизилась на 37 процентов по сравнению с 1955 годом.

Улучшению ветеринарного дела способствовала проведенная в животноводческих районах реорганизация и перестройка ветеринарных учреждений. Значительная работа проделана по повышению квалификации ветеринарных кадров, изданию специальной литературы, обеспечению ветеринарной сети необходимыми средствами и оборудованием и т. д.

Следует, однако, отметить, что ветеринарное обслуживание еще не стоит на должной высоте. В таких основных районах животноводства, как Цигецкарский, Марнеульский, Богдановский и другие нередки случаи инфекционных заболеваний, что объясняется плохой постановкой ветеринарного обслуживания. Главные ветврачи этих районов тт. Бикашвили, Кутавадзе и Игитян слабо руководят ветеринарной сетью.

Все еще высока смертность животных. Особенно велик процент смертности крупного рогатого скота в Кабеском (10,3 процента), Лентекском (8,5 процента), Местийском (7,4 процента), Ланчхутском и Пудуклидзском (7,1 процента) районах. В Гегечкорском, Ванском, Маяковском, Зестафонском, Онском, Дманисском, Боржомском, Кварельском, Кабеском, Бартетском, Квиркелском и Юго-Осетинской автономной области пало большое количество мелкого рогатого скота. В ряде рай-

## Пойдите посмотреть

За последние годы большую популярность завоевал своим исполнением советских и зарубежных песен артист Глеб Романов.

Секрет этой популярности в том, что Романов не просто певец, это — певец-актер.

Жанр, в котором выступает Глеб Романов, новый для нашей эстрады. И нужно отдать должное творческой дерзости артиста, который смело идет по неизведанным путям, ищет интересные и оригинальные решения. Программа, показанная в Тбилиси, ярче всего говорит о его творческих устремлениях.

Спектакль начинается рассказом о песне «Катюша». Звучит знакомая мелодия, облетевшая весь мир. Но вдруг в оркестре появляются какие-то новые, более звучные ноты и перед нами итальянский партизан. Родная «Катюша» стала в горах Северных Италит партизанским маршем. На смену маршеобразным ритмам итальянской «Катюши» приходит печальная песня, напоминающая робеновского «Водоноса». Это американский негр, где-то на плантации в южных штатах, измаявший от непосильной работы, изливает свою боль в песне на мотив «Катюши».

Рассказ о «Катюше» является своеобразной заставкой ко всей программе, как бы символизирующей ее интернациональный характер. В первом отделении, названном артистом «По родной стране», Романов исполняет песни народов нашей Родины.

В каждой из песен артист тонко передает ее национальный колорит, создавая вместе с тем запоминающийся образ лирического героя песни. С особым успехом Глеб Романов исполнил «Валлау об олене», которую он спел на грузинском языке. Отлично прозвучала также песня А. Бабаева «Тинина», исполненная Романовым вместе с певицей Н. Разумовой.

Ярко театрализованной характер носило второе отделение концерта — «Наши зарубежные друзья», представлявшее собой цикл музыкальных новелл о простых людях разных стран.

Перед зрителем прошли, сменяя друг друга, влюбленный парижский студент и ветеран войны из Западного Берлина, бродячий итальянский певец и безработный негр, американский борец за мир и веселый чистильщик обуви с парижского бульвара.

Глеб Романов — артист разносторонне одаренный. Он и отлично танцует, и прекрасно играет на различных музыкальных инструментах. Все это дополняет и объединяет.

С. ДМИТРИЕВ.

На снимке (слева направо): солистка Н. Разумова, Глеб Романов и солистка К. Делавана исполняют музыкальную новеллу «По родной стране».

Фото А. Ванца.

## Вечер дружбы

На днях в клубе имени Дзержинского было особенно многолюдно. Инициативная Калининского района Тбилиси пришла сюда на проводимый райкомом партии тематический вечер «Грузинские писатели воспевают дружбу народов».

Вечер встретились словом открыла секретарь Калининского РК ТО Компартии Грузии Э. Салуквадзе.

«Дружба народов нашей великой многонациональной Родины», — сказал выступивший с докладом критик Б. Женти, — основа крепости и непобедимости советского общества.

Дружба народов — одна из основных тем в творчестве грузинских советских прозаиков и поэтов. Дружба народов — истинная сила советского народа — посвящения лучшие их произведения.

О необходимости уделять больше внимания переводам на грузинский язык произведений писателей братских народов говорили в своих выступлениях поэт-академик

и его способности драматического актера.

С большой экспрессией и драматизмом исполнена артистом роль безработного негра-певца, которого нужда заставляет паниковать перед толпой сытых бездельников, в тот час, когда дома лежит его мертвый сын. А рядом — веселый и беззаботный парижанин-чистильщик, равно радующийся хорошей погоде и красивой девушке, заработанному франку и найденному цветку.

Свежо прозвучала в исполнении Глеба Романова и популярная итальянская песенка «Два солдата», изрядно уже затрепанная нашими эстрадными певцами. Артист наполнил ее глубоким драматическим содержанием.

Было бы, однако, несправедливо, говоря о выступлениях Глеба Романова, не упомянуть и о других участниках представления, которые по праву делят с ним успех концерта. Вкусом и художественным тактом отмечено выступление артистки К. Лепановой, на которой лежит сложная обязанность читать конференс, объединяющий все номера программы. С искренним чувством Н. Разумова исполнила песню «Всегда весна» и «Не забуду». Тонким музыкантом проявил себя солист джаз-оркестра Р. Юрушкин, исполнивший на кларнете музыкальную картинку «В пустыне». Джаз-оркестр



под управлением Г. Ляховского тактично аккомпанирует Романову, но в исполнении самостоятельных музыкальных номеров следует пожелать молодому коллективу большей сыгранности и отработанности.

Говоря же о программе в целом, хочется посоветовать тем, кто еще не успел побывать на концертах Глеба Романова: пойдите посмотрите!

С. ДМИТРИЕВ.

На снимке (слева направо): солистка Н. Разумова, Глеб Романов и солистка К. Делавана исполняют музыкальную новеллу «По родной стране».

Фото А. Ванца.

Общественность Тбилиси сегодня встречает дорогих гостей — делегацию деятелей культуры Республики Бирманский Союз. В их лице тбилисцы горячо приветствуют дружественный бирманский народ. Его героическая борьба за национальную независимость, его плодотворные усилия, направленные к развитию национальной экономики и культуры, его вклад в дело упрочения мира в Азии и во всем мире получили высокую оценку и вызывают глубокие симпатии у советских людей.

Бирма — одна из крупнейших стран Юго-Восточной Азии. Ее территория составляет 677 тыс. кв. км., население — около 20 млн. человек. Из общего числа населения собственно бирманцы составляют примерно две трети. За ними по численности идут карены, шань, моны, чины, качины и др. В Бирме проживает около полумиллиона выходцев из Индии и Пакистана, 300 тысяч вьетцев.

Столица Бирмы — г. Рангун, с населением более 700 тысяч человек. Наиболее крупными экономическими и культурными центрами являются г. Маңдалай, Моуамейн, Бассейн, Хензада.

В результате национально-освободительной борьбы бирманского народа 4 января 1948 г. была провозглашена независимость Бирмы, вступившей на путь самостоятельного развития. Провозглашение независимости Бирмы явилось одним из показателей тех огромных перемен, какие произошли за последнее время в Азии, пробуждения народов Востока к активной политической жизни.

Согласно конституции Бирма является федеративной республикой, в состав которой на правах автономных государств входят собственно Бирма, Шанское, Качинское, Бая и Каренское государства, а также Чинский национальный округ.

Законодательная власть в стране принадлежит парламенту, состоящему из двух палат — палаты депутатов и палаты национальностей.

Во главе республики стоит президент, избираемый на совместном заседании обеих палат. В настоящее время президентом Бирманского Союза является видный политический деятель Бирмы У Ну.

Премьер-министром Бирмы со дня создания национального правительства являлся выдающийся государственный и политический деятель нашего времени У Ну, который в июне этого года оставил пост премьер-министра, решив сосредоточить свои усилия на посту президента Антифашистской лиги народной свободы. С июня 1956 года премьер-министром является У Ба Све, занимавший пост министра обороны в правительстве У Ну.

Премьер-министром Бирмы со дня создания национального правительства являлся выдающийся государственный и политический деятель нашего времени У Ну, который в июне этого года оставил пост премьер-министра, решив сосредоточить свои усилия на посту президента Антифашистской лиги народной свободы. С июня 1956 года премьер-министром является У Ба Све, занимавший пост министра обороны в правительстве У Ну.



Повсюду простиралась беспредельная широкая степь... Можно было часами ехать на самой быстрой лошади и не встретить ни жилья, ни людей... Шедрым солнцем опален посевы ковыля. Редкие отары овец, клекот диких гусей и неумолчная песня журавликов. Такой застали эту малообжитую, неведомую Актобинскую степь весной 1954 года посланцы Грузии.

Трубопроводчики Рустави, слесари, токари и строители Тбилиси, горняки Чхатура, цитрусоводы и чаеводы Абхазии, механизаторы Юго-Осетии — около 300 молодых патриотов выехали в то время по призыву партии и комсомола из Грузии в Казахстан осваивать целинные и залежные земли. Вместе с патриотами всех братских республик посланцы

и при составлении актов Госстраха дают неправильное заключение о причинах падежа животных. В текущем году в Гальском районе ветспециалисты дали заключение о 104 случаях падежа свиней от чумы, но не отразили этого в ветеринарных отчетах. Так же поступили ветврачи ситыхской ветлечебницы т. Натадзе, загорским ветучастком Пудукидзевского района т. Киртадзе и другие. Председатель горского сельсовета т. Гачава, в целях получения от Госстраха возмещения, искусственно повысил возраст падавших шестимесячных телок до 2—4 лет. Также же факты выявлены и в некоторых других районах. В результате за последние годы Госстраху пришлось выслать колхозам и отдельным владельцам скота денежные вознаграждения в размерах, превышающих доход от страхования. С подобными злоупотреблениями необходимо повести самую решительную борьбу, привлекая виновных к строжайшей ответственности.

Ветеринарное обслуживание могло бы стоять на более высоком уровне, если бы партийные и советские органы и руководители МТС оказывали специалистам на местах необходимую помощь. К сожалению, некоторые директоры МТС, добываясь снижения управленческих расходов, в первую очередь сокращают ветеринарных работников, оставляя без нужных специалистов. Так, например, в Кобулетской, Очамчир-



долю приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.

Однако колониальный режим и господство иностранных монополий тормозили развитие национальной экономики Бирмы. Ко времени провозглашения ее независимости экономика страны в результате длительной колониальной эксплуатации и трехлетней японской оккупации приходилось 37 процентов мирового экспорта очищенного риса.



Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

На снимке: одна из первых улиц центральной усадьбы зернового совхоза «Северный» Актобинской области. В строительстве столовой, клуба, магазина, больницы и других зданий много труда вложили молодые посланцы Грузии — Константин Мерабишвили, Ревал Болотаев, Юрий Алексеев, Разман Казарян, Владимир Дурашвили, Аркадий Джани и другие.

Фото и текст Э. ЛИСЯНСКОГО.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

пации во время штормовых волн была досажда за скопления подлого упадке».

Перед народом Бирмы встал задача восстановления разрушенной экономики и ее развития в новых условиях. Правительство независимой Бирмы национализировало ряд иностранных компаний. Уделяя большое внимание аграрному вопросу, оно провело мероприятия по ограничению помещичьего землевладения и ввел о лимитировании арендной платы.

Английские колонизаторы вежливо тормозили развитие в Бирме крупной промышленности. Ныне проводится в жизнь программа экономического развития. В стране строятся фабрики и заводы, сооружаются гидроэлектростанции.

Народ и правительство Бирмы активно борются за упрочение мира. Бирма являлась одним из инициаторов созыва исторической Бандунгской конференции стран Азии и Африки, которая осудила колониализм. Правительство Бирмы проводит политику неприсоединения к военно-политическим блокам, выступает за развитие дружеских отношений со всеми странами на основе известных пяти принципов.

Советский Союз и Бирму связывают узы дружбы и сотрудничества. Их отношения базируются на неизменных принципах взаимного уважения территориальной целостности и суверенитета, ненападения, невмешательства во внутренние дела друг друга, равенства и взаимной выгоды, мирного сосуществования и экономического сотрудничества.

Советский народ горячо приветствовал приход в прошлом году в Советский Союз тогдашнего премьер-министра Бирмы У Ну с миссией доброй воли. Посещение в конце прошлого года Бирмы Председателем Совета Министров СССР Н. А. Булганиным и Членом Президиума Верховного Совета СССР П. С. Хрущевым и радужный прием, оказанный им народом Бирмы, явились событием огромной исторической важности. Оно способствовало развитию дружественных связей между обеими странами, укреплению мира во всем мире.

Советско-бирманская дружба и сотрудничество получили дальнейшее развитие в результате посещения Бирмы весной этого года Первым заместителем Председателя Совета Министров СССР А. И. Микояном.

Нынешний приход в СССР делегации деятелей древней бирманской культуры, несомненно, явится еще одним крупным вкладом в дело дальнейшего упрочения дружбы и развития культурных связей между народами СССР и Бирманского Союза.

Нынешний приход в СССР делегации деятелей древней бирманской культуры, несомненно, явится еще одним крупным вкладом в дело дальнейшего упрочения дружбы и развития культурных связей между народами СССР и Бирманского Союза.



Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

На снимке: одна из первых улиц центральной усадьбы зернового совхоза «Северный» Актобинской области. В строительстве столовой, клуба, магазина, больницы и других зданий много труда вложили молодые посланцы Грузии — Константин Мерабишвили, Ревал Болотаев, Юрий Алексеев, Разман Казарян, Владимир Дурашвили, Аркадий Джани и другие.

Фото и текст Э. ЛИСЯНСКОГО.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

Грузии пережили невзгоды и трудности бивачной жизни в негостеприимной степи, прокладывая первые борозды в спрессованной веками неподатливой земле, возводили первые дома будущих поселков, убирали зерно и сги свежевыпеченный хлеб первого урожая.

